

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 674 / 8. Aug. 2025

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:  
Nägeli Walter, Neubau Bootseinstellhalle (Projektänderung von Einfamilienhaus zu Bootseinstellhalle, Kat.-Nr. 4294, Feldstrass, 8464 Ellikon am Rhein, Kernzone, ordentliches Verfahren

#### Liegenschaften

Beim Dach des Feuerwehrgebäudes sind irreparable Schäden aufgetreten, sodass eine komplette Erneuerung notwendig ist. Der Gemeinderat hat die Kostengutsprache von CHF 12'200.--, exkl. MwSt., für eine Machbarkeitsstudie zur möglichen Aufstockung des Feuerwehrgebäudes als gebundene Ausgabe genehmigt.

#### Steueramt

Gemäss Revisionsbericht des kantonalen Steueramtes Zürich ist durch Gemeinderatsbeschluss eine Erlassbehörde zu bestimmen.

Nach Steuergesetz des Kanton Zürichs § 184 Abs. 2 hat der Gemeindevorstand die zuständige Behörde zu bezeichnen (z. B. Gemeindevorstand, Gemeindesteueramt). Mit diesem Beschluss wurde das Gemeindesteueramt bestimmt.

#### KVG-Revisionsbericht

Der Revisionsbericht der Treuhandfirma Baumgartner & Wüst GmbH, Brüttsellen, über die KVG-Revision für das Abrechnungsjahr 2024 im Bereich der Krankenversicherung wird gutgeheissen.

#### Verabschiedung kommunaler

#### Gewässerraumfestlegung zuhanden Vorprüfung

Der Entwurf zur Festlegung des Gewässerraums im Siedlungsgebiet wird zur Kenntnis genommen und an die kantonale Vorprüfung verabschiedet.

#### Bezeichnung der öffentlichen

#### Spitex-Organisationen als

#### ZLV-Bedarfsbescheinigungsstellen

Ab 1. Januar 2025 erweitert die neue Zusatzleistungsverordnung (ZLV) des Kantons Zürich die Unterstützung im Bereich Betreuung und Hilfsmittel. Gemeinden müssen den individuellen Bedarf klären oder Dritte damit beauftragen.

Die Gemeinde Marthalen überträgt diese Aufgabe ab dem 1. August 2025 dem Förderverein Spitex Weinland Mitte. Die Bedarfserhebung erfolgt gemäss kantonalen Vorgaben; die Kosten werden nach den Tarifen der KLV-Leistung A abgerechnet. Beiträge des Kantons reduzieren die effektiven Gemeindegemeinkosten.

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Geburt

Winterthur, 6. Juli 2025

Fischer Elicia, von Dottikon ZH, Tochter der Fischer Sandra und des Fischer Michael beide wohnhaft in Marthalen

### Trauung

Andelfingen, 17. Juli 2025

Zwick Adrian von Salenstein TG und Zwick geb. Hug Svenja von Marthalen ZH, beide wohnhaft in Marthalen

\*\*\*

### Todesfall

Marthalen, 22. Juli 2025

Buchmann-Hausmann Renate von Egg ZH und Dübendorf ZH, geb. 05.09.1941, wohnhaft gewesen in Marthalen

Marthalen, 30. Juli 2025

Wipf Ernst, von Marthalen ZH geb. 13.02.1929, wohnhaft gewesen in Marthalen

## GRATULATIONEN

**Traugott Gut** feiert am

20. August seinen 85. Geburtstag.

**Ernst Hug** feiert am

11. August seinen 80. Geburtstag.

**Ernst Wegmann** feiert am

21. August seinen 80. Geburtstag.

Das Ehepaar Ernst und Esther Hug-Herzog, wohnhaft in Marthalen, feiert am 15. August ihre goldene Hochzeit.

Wir wünschen den Jubilaren alles Gute.

Der Gemeinderat



Haben Sie gewusst?



### Orts- und Wohnmuseum Marthalen

Haben Sie gewusst, dass 1977, nach dem Erwerb und Umbau der Liegenschaft „Hirschen“, die politische Gemeinde das heutige Ortsmuseum im zugehörigen Ökonomieteil gestaltet hat. Zum Ortsmuseum gehört auch das Wohnmuseum, welches Sie im sogenannten Taunerhaus (Tagelöhner) am Bach finden. Sie tauchen bei einem Besuch im Orts- oder Wohnmuseum in eine frühere Zeit ab und sehen wie unsere Vorfahren gelebt haben. Viele Besonderheiten wie die original Befreiungsurkunde vom Kloster Rheinau vom Mai 1754, die Dorfansicht und der Zehntenplan des Kloster Rheinau beide vom Jahre 1746 oder das Kräuterbuch (Heilkunde) welches 1527 in Strassburg gedruckt wurde, können Sie begutachten.

Diese beiden Museen werden mit viel Herzblut von einer rund zehnköpfigen Kommission betreut. Jährlich freuen sie sich über circa 100 Gäste und 3 - 4 Führungen. In Jahren mit einer Sonderausstellung dürfen jeweils rund doppelt so viele Gäste empfangen werden. Aktuell beheimatet das Museum die Sonderausstellung „Die Erleuchtung Marthalens“. Sie erfahren, wie vor rund 100 Jahren die Elektrifizierung von Marthalen statt gefunden hat.

Das Orts- und Wohnmuseum hat jeweils von April - Oktober am ersten Sonntag des Monats von 14:00 - 17:00 Uhr geöffnet. Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin vereinbaren. Besuchen auch Sie unsere schönen Museen, die Kommission freut sich auf viele neue und bekannte Gesichter.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Matthias Stutz, Gemeindepräsident  
Ressortvorsteher Kultur

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 22. August 2025, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Freitag, 5. September 2025, um 11:30 Uhr,  
ZPBW (Tel. 052 304 85 10)

*Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.*

**Rudolfinger**  
**SOMMAIR**  
2025  
**KINO**

Kollekte  
Badi Rudolfingen

**Freitag 15. August**  
Beiz ab 19h, Filmstart beim Eindunkeln  
"Beckenrand Sheriff"

**Samstag 16. August**  
Beiz ab 13h, Kinderprogramm ab 16h  
beim Eindunkeln: Kinderfilm "Minuscule"  
danach Film: "Was ist denn schon normal?"

**Bring dein Stuel oder Decki mit**

**ZENTRUM**  
FÜR PFLEGE & BETREUUNG WEINLAND

Überall für alle  
**SPITEX**  
Weinland Mitte  
Oberdorf 2 - 8460 Marthalen

**Film-Vorführung HAM**  
Film von Ernst Wegmann

**Mittwoch, 13. Aug. 2025, 15.00 Uhr**

**Gewerbeschau 2017**  
Vorbereitungen / Aufbau  
Aktivitäten der Gewerbe  
mit Drohnenaufnahmen des Geländes  
Highland Games (Spiele der Schotten)

Im Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland

Heimatkundliches Archiv Marthalen  
mit Ernst Wegmann (HAM)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wandergruppe  
Marthalen/ Rheinau

**PRO  
SENECTUTE**

| Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung

**Mittwoch, 20. August 2025**

**Wir wandern von Schlattingen  
nach Diessenhofen**

**Route** Ab Bahnhof Schlattingen wandern wir dem Geissli  
bach entlang über Basadingen und Willis-  
dorf nach Diessenhofen

**Dauer** ca. 1 1/2 Stunde Wanderzeit

**Höhen** 27 m rauf und 43 m runter

**Abfahrt** 13.00 Uhr Bahnhof Marthalen  
12.42 Uhr Postauto ab Rheinau

**Billet** Schlattingen retour Fr. 12.80

**Rückkehr** ca. 17.00 Uhr

**Beitrag** Unkostenbeitrag Fr.5.- und Fr. 2.-  
Abgabe an pro Senectute

**Versicherung** ist Sache der Teilnehmer

**Leitung, Auskunft** Anna, Peter Spalinger 052 319 23 55

**Durchführung** Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:  
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversi-  
cherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem  
Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von  
älteren Menschen fördert.



**Ortsmuseum  
Marthalen  
Uderdorf 2**



## ANLASS ZUR SONDERAUSSTELLUNG

### DIE ERLEUCHTUNG MARTHALENS

Besucherinnen und Besucher präsentieren ihre eigenen alten Elektrogeräte aus Haushalt, Freizeit und Handwerk. Vom Bügeleisen bis zum Küchenmixer. Staune, wie robust und langlebig diese Geräte einst waren – im Kontrast zu unserer heutigen Wegwerfgesellschaft.

**SONNTAG, 7. SEPTEMBER 2025**

**ELEKTROGERÄTE ERLEBEN 14:00 - 17:00**

**SONDERAUSSTELLUNG 14:00 - 17:00**

**Mitmachen? Ohne dich und dein Gerät, kann  
dieser Anlass nicht stattfinden.**

Bringe deine alten Elektrogeräte ab 12:00 Uhr ins Ortsmuseum und stelle sie während der Öffnungszeiten aus. Gemeinsam lassen wir vergangene Technikgeschichte aufleben!

info@ortsmuseum-marthalen.ch



## Offizieller Tag des Zürcher Kantonschützenfests 2025

Nach nahezu zwei Jahrzehnten kehrt eine bedeutende Tradition zurück ins Zürcher Weinland: Das Zürcher Kantonschützenfest, ein Ereignis, das Schützen aus der ganzen Schweiz vereint und das kulturelle Erbe des Schiesssports feiert. Dieses Fest, das nicht nur für seine sportlichen Wettkämpfe, sondern auch für seine gelebte Kameradschaft und den kulturellen Austausch bekannt ist, bietet eine einzigartige Gelegenheit, Gemeinschaft und Tradition zu erleben.

Das Zürcher Weinland, eine Region von unvergleichlichem Charme, lädt auch abseits der Schiessstände dazu ein, entdeckt zu werden. Mit seinen malerischen Rebbergen, den feinen kulinarischen Spezialitäten und der herzlichen Gastfreundschaft verspricht es, ein unvergessliches Erlebnis für alle Besucherinnen und Besucher zu werden.

Der Höhepunkt des Zürcher Kantonschützenfests wird zweifellos der offizielle Festtag am **Samstag, 23. August 2025** sein, der im charmanten Weinländer Dorf Marthalen stattfindet. Mit einem feierlichen Festakt und einem anschliessenden Bankett wird dieser Tag zahlreiche Gäste aus Politik, Wirtschaft und Militär zusammenführen, die gemeinsam die Tradition und den Geist des Schiesssports zelebrieren.

Die Bevölkerung von Marthalen ist herzlich zum gemeinsamen Apéro auf dem «Hirschenplatz» eingeladen, wo Freundschaften vertieft, Geschichten ausgetauscht und die besondere Atmosphäre des Anlasses genossen werden können. Dieser Tag verspricht, nicht nur ein sportliches, sondern auch ein gesellschaftliches Ereignis von grosser Bedeutung zu werden, dass die einzigartige Verbindung zwischen Tradition und Moderne im Zürcher Weinland unterstreicht.

### Detailliertes Programm des Festtags

Die Feierlichkeiten am 23. August 2025 beginnen bereits am Morgen und folgen einem sorgfältig durchdachten Ablauf, der sowohl Tradition als auch Geselligkeit in den Mittelpunkt stellt:

- Ab 09.30 Uhr: Besammlung der geladenen Gäste, Fahndelelegationen und des OK beim Parkplatz Restaurant Rössli in Marthalen, begleitet von Kaffee und Zopf.
- 09.50 Uhr: Aufstellung zum Umzug.
- 10.00 Uhr: Start des Umzugs, der bis zum Gemeindehaus geht und von der Compagnie 1861 angeführt und von Salutschüssen begleitet wird.
- 10.30 Uhr: Beginn des Festakts mit feierlichen Ansprachen.
- 11.00 Uhr: Fahnenübergabe
- 11.30 Uhr: Grosser Apéro mit der Dorfbevölkerung.
- 12.30 Uhr: Übergang der geladenen Gäste in die Mehrzweckhalle.
- 13.00 Uhr: Bankett mit einem Rahmenprogramm, das Unterhaltung und kulinarische Köstlichkeiten vereint.
- 15.30 Uhr: Abschluss des offiziellen Teils der Veranstaltung.

Dieser strukturierte Ablauf verspricht, den Festtag zu einem besonderen Erlebnis für alle Beteiligten zu machen. Um die festliche Stimmung an diesem besonderen Tag zusätzlich zu unterstreichen, wäre es wünschenswert, wenn die Bevölkerung das Dorf beflaggen würde. Dies würde nicht nur den feierlichen Charakter des Zürcher Kantonschützenfestes hervorheben, sondern auch die Verbundenheit und den Stolz der Dorfgemeinschaft sichtbar machen. Mit wehenden Fahnen entlang der Strassen und an den Häusern könnte ein eindrucksvolles Bild entstehen, das den Anlass noch unvergesslicher gestaltet.

Ein besonderer Dank gilt den Trachtenfrauen und der Männerriege Marthalen, die durch ihren Einsatz und ihre Unterstützung massgeblich zur Durchführung dieses Tages beitragen. Ebenso möchten wir das örtliche Gewerbe hervorheben, das uns mit grossem Engagement und Hilfsbereitschaft unterstützt.

Besten Dank  
OK Zürcher Kantonschützenfest 2025



Gold Sponsor



Silber Sponsor



27. Zürcher Kantonschützenfest 2025 | Oberdorfstrasse 6 | 8463 Benken ZH  
info@wyland25.ch | www.wyland25.ch



Sonntag, 17. August, 16:00 Uhr

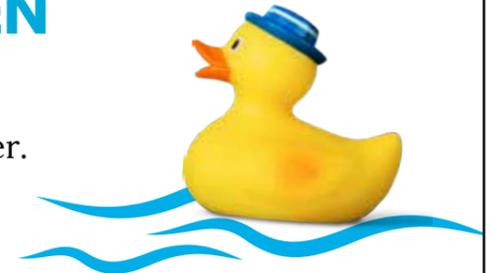
## 3. MARTHALER ENTENRENNEN

Wir laden euch ein zum 3. Marthaler Entenrennen.

Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung Erwachsener.

Warum nicht ein Familien-Team bilden?

Es besteht aus mind. 4 Personen und 4 Enten.



Ihr könnt eure Enten entlang des Mederbachs anfeuern und begleiten.

Welche Ente schaukelt am schnellsten ins Ziel?

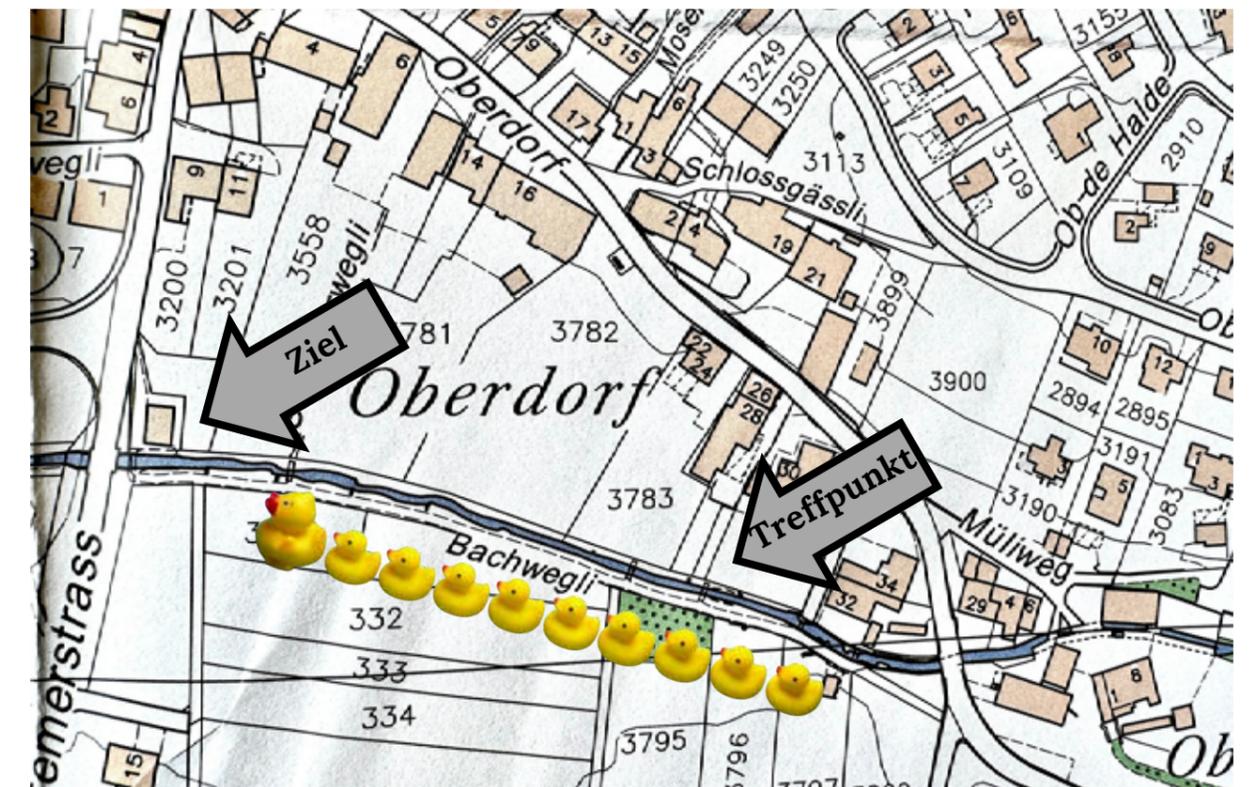
Es gibt attraktive Preise zu gewinnen.

Rennenten sind für 5 Fr. vor Ort oder in der Bibliothek erhältlich.

Auch Enten vom letzten Jahr dürfen wieder antreten.

Am Ziel wartet ein Grill auf euch, Getränke und Sitzgelegenheiten stellen wir bereit. Bitte bringt eigenes Grillgut und Geschirr mit.

Wir freuen uns auf einen fröhlichen Tag und auf viele Teilnehmende.



### Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

#### Sonntag, 10.08. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

#### Sonntag, 17.08. | 09.30 Uhr

Segnungsgottesdienst Schulanfang  
kein Livestream

#### Sonntag, 24.08. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Manuel Leiser  
Livestream

Lass dich nicht vom Bösen besiegen,  
sondern besiege das Böse durch das Gute.  
Römer 12, 21

[www.vivakirche-marthalen.ch](http://www.vivakirche-marthalen.ch)

### Unsere Anlässe

#### JG Refresh (Jugendgruppe)

Samstag, 30.08. | 20.00 Uhr  
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

#### Wyland Life (Jugendgottesdienst)

Sommerpause (nächster Termin: 20.09.25)  
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

#### TeensClub

Freitag, 22.08. | 19.30 Uhr  
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

#### Jungschar

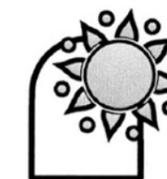
Samstag, 23.08. | 14.00 Uhr  
Kontakt: Julia Stadler | 078 637 32 66  
[www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch)

#### Generation +

Sommerpause (nächster Termin: 17.09.2025)  
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

**Du bist herzlich Willkommen bei uns!**

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



### Gottesdienste

#### So, 10. Aug. Gottesdienst \*

9.30 Uhr **Kirche Ossingen**  
mit Taufe von Levy Bringolf  
Pfarrperson: Mike Gray  
Musik: Andreas Vogel  
Kollekte: Kirche weltweit  
Anschliessend Chile-Kafi



#### So, 17. Aug. Lindenhof-Gottesdienst

10.30 Uhr mit Taufe von Noemi Nägeli & Viola Zbinden  
und Mitwirkung des Sommerlagers in Adelboden  
Pfarrperson: Mike Gray  
Musik: Musikverein Helvetia Marthalen  
Kollekte: Sternschnuppe  
Kinderprogramm vom Kolibri-Team während dem Gottesdienst  
Anschliessend Mittagessen vom Grill, Getränke & Dessert  
*Bei ungewissem Wetter: Gottesdienst in der Kirche, Grillieren unter dem Vordach und in der Gartenbeiz Ochsen*  
Infos ab 8.30 Uhr: [www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)  
Zudem gilt die ausgehängte Marthaler Fahne am Kirchturm als Zeichen für die Durchführung auf dem Lindenhof



### Weitere Termine

#### Sommerpause...

#### Kinder & Jugend

Fr, 15. Aug. ab 18.30 Uhr **Pfarrhaus-Gartenparty**  
für Junge ab Konfirmation bis 25 J.  
Pfarrhaus Marthalen

Alle Aktivitäten und Termine sowie weitere Informationen im [chileblatt.regional](http://chileblatt.regional) oder immer aktuell unter:

[www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)

#### \* Fahrdienst

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

### ZVV-ActionPass: das öV-Freizeit-Abo für alle ab 60



Ab sofort ist das öV-Freizeit-Abo für alle mit Jahrgang 1965 und älter zum Preis von 110 Franken erhältlich. Für einen frei wählbaren Monat zwischen August und Oktober bietet das Kombi-Abo freie Fahrt im ganzen ZVV-Gebiet sowie rund 55 Grateintritte und Vergünstigungen für zahlreiche Freizeitaktivitäten in der Region.

Der ZVV-ActionPass richtet sich an alle ab 60 Jahren, die den öffentlichen Verkehr nutzen und gleichzeitig spannende Ausflüge und Entdeckungen in der Region Zürich erleben möchten. Das Abo ist in der 2. Klasse gültig – montags bis freitags ab 9 Uhr und am Wochenende ganztägig. Es beinhaltet ausserdem:

- Freie Fahrt im gesamten ZVV-Gebiet
- Einmaliger Klassenwechsel
- Zwei Spezialtickets für Fahrten vor 9 Uhr
- Eine kostenlose Mitfahrttagskarte für eine Begleitperson
- Rund 55 Gratisangebote und Vergünstigungen in allen Regionen des Kantons

#### Highlights 2025:

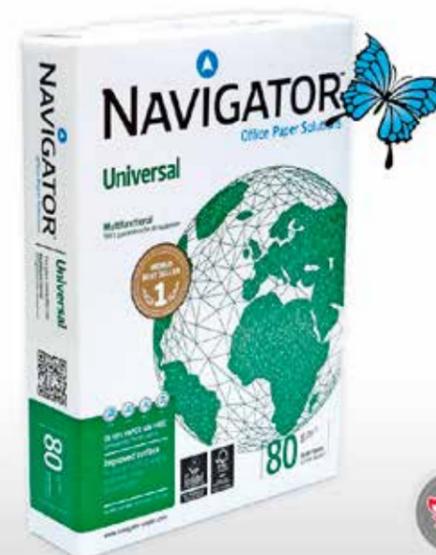
- Jeweils ein freier Eintritt in den Zoo Zürich, das Kunsthaus Zürich und das Sauriermuseum Aathal
- Uneingeschränkter Grateintritt ins Kunstmuseum Winterthur, Landesmuseum, Museum Rietberg
- Vergünstigter Eintritt ins Technorama, in die Miniaturwelt am Rheinfluss, in den Bruno Weber Park
- Vergünstigungen in Migros Restaurants & Take Away und beim Steiner-Beck

#### Ab sofort erhältlich

Der ZVV-ActionPass ist ab sofort an allen bedienten ZVV- und SBB-Schaltern sowie im ZVV-Ticketshop unter [zvv.ch/actionpass](http://zvv.ch/actionpass) für 110 Franken erhältlich. Das Angebot ist gültig für einen Monat im Zeitraum vom 1. August bis 31. Oktober 2025.

Weitere Informationen: [www.zvv.ch/actionpass](http://www.zvv.ch/actionpass)

Witzig Druck AG  
Obere Schilling 4 Tel. 052 511 13 01  
8460 Marthalen info@witzigdruck.ch



**WITZIG** DRUCK AG

Drucksachen - Beschriftungen

**Kopierpapier A4 80 g/m<sup>2</sup>, FSC**  
**- Standard weiss**  
**- Recycling**

**ab**  
**Fr 6.95\***

\*Paket à 500 Blatt  
Box à 5 St. Pakete =2500 Blatt  
halbe Palette à 100 St. Pakete =50000 Blatt  
Palette à 200 St. Pakete =100000 Blatt

[www.witzigdruck.ch](http://www.witzigdruck.ch)

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 9. August	Damenriege und Turnverein	Beachvolleyballnight	ganzer Tag, Sekundarschule, Marthalen
Mi, 13. August	Heimatkundliches Archiv Marthalen (HAM)	Filmvorführung HAM	15.00 Uhr, Zentrum für Pflege und Betreuung, Marthalen
Do, 14. August	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr, Restaurant Stube, Marthalen
Fr, 15. August	Musikverein Helvetia Marthalen	Feierabendmusik	19.00 Uhr, beim Volg, Uhwiesen
So, 17. August	Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen	Lindenhofgottesdienst	10.30 Uhr, Lindenhof, Marthalen
So, 17. August	Verein Dorfläbe	3. Marthaler Entenrennen	16.00 Uhr, Mederbach, Marthalen
Mi, 20. August	Pro Senectute	leichte Spazierwanderung von Schlattingen nach Diessenhofen	13.00 Uhr, Bahnhof, Marthalen
Do, 21. August	MSV Marthalen	Training (inkl. Standstiche) + Veteranen Vorschiesen	18.00 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Fr, 22. August	Frauenverein	Mittagstisch	11.30 Uhr, Restaurant Freihof, Marthalen
Sa, 23. August	PSAM	27. Zürcher Kantonal-schützenfest 2025	09.30 Uhr, Parkplatz, Restaurant Rössli, Marthalen
Sa, 23. August	FC Ellikon/Marthalen	Kickoff-Day 2025	ganzer Tag, Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen
Sa, 23. August	Gemeinde- und Schulbibliothek	Geschichtentreff für Bücherzwerge	9.30 Uhr, Bibliothek, Marthalen
Sa, 23. August	GZiW - Gemeinschafts-Zentrum im Weinland	Schnuppernachmittag Good Guardians (Jungschararbeit)	14.00 Uhr, Bärchistrasse 7, Marthalen
So, 24. August	Kirche Weinland Mitte	Lager-Gottesdienst	9.30 Uhr, Kirche, Marthalen
Do, 28. August	MSV Marthalen	3. Obli + Training (inkl. Standstiche)	17.30 Uhr, Schützenhaus, Marthalen

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

**Redaktion:** Gemeindeverwaltung Marthalen

**Gestaltung & Druck:** Witzig Druck AG

**Artikel & Inserate an:** Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 13. Aug. 2025, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.